

國內郵資已付
斗六郵局
許可證
斗六字第141號

印刷品
無法投遞時請免退回

雲聲

國立雲林科技大學校刊
第200期 2006年3月15日出版

發行人：林聰明
出版者：國立雲林科技大學
編輯：雲聲編輯委員會
主任委員：陳俊宏
總編輯：顧理
執行編輯：高懿貞
電話：(05) 534-2601
傳真：(05) 532-1719
校址：64002 雲林縣斗六市
大學路3段123號
網址：www.yuntech.edu.tw
/~aax/index.htm
E-mail：aax@yuntech.edu.tw
(本刊物響應環保選用再生紙印刷)

台灣山林意象水墨創作歷程

演講者：洪顯超/臺南藝術大學美術系主任兼視覺藝術研究所所長
與談人：陳齊川/本校駐校藝術家

前言

今天的主題是「台灣的」、「山林的」、「意象的」，在說明這個題目之前，先解釋一下「台灣山林意象」水墨創作的動機。

西方人來到台灣，總是問：台灣的文化是甚麼？而我們也會擔心，當我們面對外賓時，要讓他們看甚麼？看教堂？國外的教堂都比台灣教堂壯觀；我們曾經帶國外的貴賓參觀台灣的廟宇，發現他們很感興趣；另外，我們若帶外賓去看美術系的油畫作品，發現他們一點都不想。所以讓我思索甚麼是台灣的藝術？

遊山玩水

我從小在海邊長大，對海風林有份特別的感覺，它對我而言就有了特別的生命意義，所以藝術家本身必須對「對象物」有特別的情感，如大陸學者朱光潛先生曾經說的：同樣一件東西，但有不同的眼光，產生不同的價值，例如樹：商人來看可能是有經濟價值，生物學家看到的是它的生命，畫家來看便是把它畫下來。我覺得，我的作品是從生態景觀系列擷取靈感。

抓住感覺蕭瑟景象

每個人都有表達的方式，有的人是畫漫畫，有的人是寫小說，我的方式是畫水

墨。其實台灣是一個多元的文化，有歐美、日本、原住民等文化，個人對中國的水墨特別有感覺，我也很喜歡跑歐美、英法，但個人還是比較喜歡台灣的風景，特別是西海岸的風景，尤其是臺南縣那充滿蕭條的氣息。

臺南的許多土地受污染了，所以植物只剩木麻黃，對於越蕭瑟的景象，我就越感興趣，因此我喜歡描寫這種景象。木麻黃的溼地有倒影、有光影，真的很美，這種景象並不是每次都有，下次再來或已不復見。我的心境是在每一次旅遊回來之後，經過沉澱，抓著感覺，像是經過神思的過程分析提煉形成一種作品的意象。其實對於意象與意境有人會說這早已是過去的創作方式，現在的創作方式是「現代化」的公共藝術、「高科技」的創作，怎麼現今還在談意象？但是在此我所談的「當代的意象」是以一種轉化的手法，由於時代環境的變遷與文化情境的轉移，當然有其繼承性與變異性。現代有許多用高科技創作的人，面臨無力感，怎麼說呢？因為媒材無法與心靈契合，兩者之間無法平衡。

雲科大展出系列

這次到雲科大展出系列，其中以「木麻黃樹林風情」、「四草生態」系列為主，另一方面是視覺性的表現，我將樹林「方形畫」、「幾何畫」，比較理性的表現，比較有搞怪的創作態度。像是坐上飛機在台灣的上空看台灣，台灣四周有圍滿木麻黃的想像，天圓地方，現代的構成形式，都以木麻黃為主，同樣一個題材，不同的組

合。在我的作品是沒有人物，我喜歡深邃的感覺，憂鬱、蕭條，是我的風格，像我喜歡看悲劇的片子，比較有深刻印象，喜歡走出電影院有一種被洗滌的感覺，深刻的思考一些問題。

有人說我們可以去畫大陸黃山，較具氣勢，其實我們的阿里山更美，因為我們知道它何時最美，黃山勝於大陸人來說，他們更清楚黃山的美麗在哪裡。

藝術交流座談

學生問：您的水墨畫台灣山林的意象，有著台灣的景觀文化，假若有西方人士請您，為自己的作品解讀，您會如何用西方理解的語彙來詮釋您的作品，以及介紹屬於台灣的特殊自然景觀？

洪教授回答：對於介紹給西方人認識的，可從媒材上的不同著手介紹，因為如果介紹抽象性的美學觀點，可能西方人不懂東方人的文化，例如在構圖上的思維就差別很大，無法解釋，但是如果說是材質的解釋，如中國的毛筆、國畫的棉紙等，如何運用毛筆等技術性的回答，比較能夠讓西方人了解。

我可以確認的是東方人比西方人吸收異文化來的快，因為我們吸收的是全心吸收西方文化，但是西方人的態度卻與我們不同，近年來西方人渴望了解東方文化，有一部分是因為有很大的經濟市場，並不是像東方人很擁抱式的接受西方文化，因此在這部分有很大的差異。(紀錄陳柏羽，ext.2646)

由佛羅倫斯前往米蘭

在還沒去米蘭之前，如果有人問：您對世界上那個城市最嚮往或是印象最好，我想我會說是：米蘭。因為常在八點新聞報導中，看見米蘭美麗模特兒的時裝秀，當代最前衛的設計精品，全世界的設計名家，幾乎都在這個都市。另包括家具設計、燈具設計也極其盛名，因此對於學設計的人來說，米蘭是個天堂。

而這次的義大利之行，讓我對米蘭印象改觀。

我們在佛羅倫斯停留將近一個星期，佛羅倫斯像個精緻可愛的古城，街道寬度親切小巧，計程車的大小，似乎平均小了 30 公分，許多東西都小小的，為了配合古城裡大門的尺度，古街道的尺寸，除了計程車之外，一般車子不能駛進市中心，而計程車開進市中心不能因為等待客人而停在路上太久，否則警察會來開罰單，並且車子要熄火，以免空氣污染，為了保護古蹟，佛羅倫斯市政府、全體民眾做了許多的努力，人們的角度似乎也慢了一點點，雖然時間上慢了一兩分鐘之間的差距，但是抽象的時間感卻讓人感到整個城市的不同。

之後我們由佛羅倫斯前往米蘭，路上漸漸的感覺到城市的氛圍逐漸轉換。車子開上高速公路，經過 3 小時的車程，漸漸往米蘭的方向，一路上許多的工業區大型製造廠，像是台灣新竹科學園區的規模，只是沒有那麼密集，稀稀疏疏，工廠之間的距離，有長排的樹林，乾淨且整齊的佇立在高速公路兩旁；此時正值冬季，兩旁的大樹，與積於農地上的雪霜，景象蕭瑟萬

分，這就是屬於北方寒帶國家的景象，對於眼前的景像只有在電視影集上了解西方景觀的我，是既陌生又熟悉。

佇立在高速公路兩旁的工廠，其實是預告我們即將進入米蘭城市的未知世界。第一印象的米蘭，美美的建築物都被囂張的塗鴨客給光顧了，連許多世界知名的名牌精品店、重要的行政中心古建築，也被破壞了，這讓我們想念起佛羅倫斯的可愛與鬆逛街的樂趣了。

對於消費力不是很高的我們，米蘭名牌街上的價格對我們來說，不是相當的「親切」，雖然正值換季打折，但是就是少了一點買氣的親切感與熱度，反倒令人想念起佛羅倫斯的藝術街道，在享受購買商品的同時，也令人感受到人文藝術的體驗。與米蘭相比較，佛羅倫斯不愧是文藝復興的發源地，城市的人文厚度隨著時代的轉變仍然風韻十足。

米蘭的城市個性背景養成，是集合世界各國的貿易城市，義大利政府將米蘭規劃成時尚服裝的發展重鎮，每年有大型的商展，來自世界各國的貿易商在此接單，大量交易，這次帶領我們的米蘭導遊也是商展中的翻譯員，時常必須應酬接觸各式各樣的商人，在此進行貿易活動，帶動了整個義大利的文化藝術相關產業，因此我這次對米蘭的印象大大的改變，它是一個貿易都市。

整個義大利的城市街道像是一個大型的時尚展覽，有全世界的名牌商品在此展現。如這次台灣當代美術館展出的 40 家最份量品牌代表作，這些品牌都佇立在都市的某個角落，有各自的設計地位與展示空間，展示在來自世界各地的觀光客面前，

展示背後展現的是無限的商機與無數的大額小額的交易活動。

從街道上的商品比例，服裝設計在義大利幾乎是以藝術的眼光與手法來進行這個產業，視為創作的心態，街道許多實驗性的設計，如這次義大利的策展人加拉加諾說：「我們從來不把名牌只當做產業，而是能夠進入美術館展示的藝術品」，此次當代美術館的「時尚義大利」展覽，邀集了 40 多位服裝設計名牌及藝術家，像是朋友親近般的詳細介紹創作理念，簡單的說是藝術生活化，但也將生活必需品「藝術化」。

這句話讓我想起我們在羅馬的時候，在教堂看見文藝復興代表性藝術家米開朗基羅為教皇的侍衛設計過制服，侍衛站在迴廊柱下，執行他的站崗工作，同時也讓我們欣賞他的姿態與服裝之美。

其實米蘭之行，讓我體驗到買時尚品牌並不難，準備好信用卡以及買名牌的決心即可，但是透過深入的觀察其文化，以及透過文字和書籍的閱讀，從歷史、流行、藝術、產業等面向剖析時尚卻不容易，深深期許自己消費的同時，也學會如何感受義大利的文化藝術、創意的結晶，提高藝術眼光、文化品味與文化產業的能量。（陳柏羽，ext. 2646）



佛羅倫斯古城大門



佛羅倫斯古城街景



街頭行動藝術家（右）其本人是靜止不動，領帶及外套衣角是製作出來的效果

你幸福嗎？

很久很久以前，在義大利的北方住著一個國王，他衣食豐饒，什麼都不缺，國王有一個兒子，疼愛得不得了，但不知道怎麼回事，這個王子總是悶悶不樂。

「朕該怎麼做？」國王問道，「若是有令你開心的東西，只要你開口，父王一定為你辦到」。

「我也不曉得。」兒子說。

「莫非是吾兒想要娶妃啦？不管是有錢人家的千金，還是一貧如洗的村姑，你要娶誰朕都答應！」

「我不曉得，父王。」不管怎麼問，王子都只有這句話。

著急的國王於是著急的詢問各方明哲、博士、學者、修士有無良方可以讓兒子幸福快樂。經由大家的密集研商，他們宣稱有一道簡單的辦法，國王必須先找到一個全然快樂、真正幸福的人。「一但陛下找到那個人…」他們說「只要脫下他的襯衣讓王子穿上，王子便能開心了。」

國王聽完後鬆了一口氣，並且出發開始找尋那個真正快樂的人。雖然一路上發現許多自稱幸福的人，但是一經細問，每個人難免有那麼一兩樁不快活的事兒。

經過了幾個月的尋覓，依然沒有結果，國王也漸漸心灰意冷了。就在某個寒冷的冬日，國王出門狩獵，突然聽見原野上傳來陣陣歌聲。歌聲甜美又輕快，唱歌的人必然是個快樂的人。

國王循著歌聲找到一個在樹下冷得縮成一團的年輕人。國王問他快不快樂，年輕人答說「快樂無比」，無論國王要給予他多少賞賜——華夏、金銀珠寶，年輕人只是說「謝大王，免了，我日子過得不缺什麼，我在這挺快活的。」國王聽了這幾句話龍心大悅，因為他知道自己終於找到如假包換的幸福人了。「朕要你幫個忙。」國王顫抖著說，「朕需要你的襯衣來救吾兒！」

當國王拉開年輕人的外衣鈕扣...他愣住了，那個快樂的人沒有穿襯衣。（本文摘自「乞丐國王的時光指環－幸福人的襯衣」）

究竟是什麼可以使人們感到幸福？為什麼有人感到幸福？有些人卻覺得不呢？自古以來，似乎沒有一個標準答案可以回答這些問題。中國人常說，人生有三大樂事：金榜題名、洞房花燭、老年得子，如果擁有了這些，真的能提升幸福感嗎？

哲學家亞里斯多德曾說過：「由行動中可以得到最美好的事物是什麼？不論是販夫走卒或是文人雅士都認為是幸福。但是不同人所說的幸福都是不同的」其實幸福感是一種個人主觀、正向的心理感受，因此難以對其下一客觀定義，但其主要包含正負向情緒的向度或對生活的滿意度。多年來，心理學者企圖利用實徵的科學方法來找出幸福的來源，利用大樣本調查法來探討影響人們幸福感的因子是什麼？有許多人會認為金錢、美貌、事業、權勢應該是幸福的因子之一，也有人說，「擁有健康，你就擁有了全世界」，但如果身體不健康的人，那是否代表幸福已永遠離他而

去？類似的例子其實還有很多，什麼才是非常重要的幸福因子呢？

根據研究後發現，財富、收入、地位...這些並不是非常重要的幸福因子，這也就是為什麼即使如王子這般身分地位，外人看來王子似乎集幸福因子於一身，但國王最終還是需要尋求一個外在事物——「幸福人的襯衣」來幫助王子可以幸福、快樂。其實從歷代的研究結果也可以發現端倪，似乎每個人對幸福感的知覺與定義是沒有一個共通的結論，而且也沒有找到一個每個人都認同的「共通幸福感因子」，甚至根據不同國度的風土民情與時代的變遷，影響幸福感的關係因子可能也會隨著變動，但是幸福感確實是真實與頻繁的在人生中深刻的影響著我們的行動。

有學者更是驚人指出，最能預測一個人未來幸福感的是他過去的幸福水準。在一項令人震驚的研究結果中發現，剛贏得樂透大獎的人與剛癱瘓的人，在整體幸福感上只有些微的差異，如此極端的幸運與不幸居然對幸福感沒有戲劇性的衝擊，如此的結果令人難以置信。多方面的證據顯示，幸福感是不會隨著外在事物起舞，例如升官發財、添購豪宅，幸福感反而是受到內在因素影響較大，而這也就是性格，例如：樂觀、正向看待事情的態度...。儘管人生起起落落，但有些人似乎就是注定幸福的人，幸福的人傾向看到事情的光明面，使用正向思考方式解釋情境，相信事情是可以掌控在自己手上的。

看完文章，如果再問你：「你幸福嗎？」你會怎麼回答呢？（陳曉萍，ext. 2676）



佛羅倫斯街頭迎接狂歡節的到來



米蘭 Dome 名牌街商店之一



充滿自由設計風格

電算中心

為建立本校校務系統人事基本資料圖檔作業，教職員工可至電算中心視訊組進行個人照拍攝，電算中心作業完成後將隨附照片一組(尺寸同國民身份證所需)。

服務時間及預約辦法：

1. 服務時間為早上九點至下午四點為止。(中午 12:00-13:30 為休息時間)
2. 如欲申請拍攝服務，請於拍攝前一天來電預約。預約電話：校內分機 2692, 2693。

圖書館

一、圖書館創辦的免費聽中英文演說故事活動，已陪伴社區民眾與小朋友共同渡過近三年的愉悅時光，每週六到雲科大圖書館 5 樓親子悅讀區聽故事，已成為許多小朋友最期待的親子學習活動，本學期自 3 月 4 日(週六)起，圖書館精選近二十位已完成專業培訓課程的中英文說故事志工，將為社區民眾繼續推出精采的演說活動！歡迎社區民眾攜帶小朋友踴躍參加！

英文說故事活動：每週六 10:00-11:00。
中文說故事活動：每週六 11:00-12:00。

二、圖書館教學研究支援中心新增 Journal Citation Reports on the Web 資料庫(簡稱 JCR Web)，此資料庫為美國 Thomson Scientific 所建置之國際網路版期刊引用文獻評比統計資料庫系統。本資料庫特有之影響係數(Impact Factor)、立即索引(Immediacy Index)、被引用半衰期(Cited Half-Life)及引用半衰期(Citing Half-Life)等皆可引導使用者瞭解某一期刊在某一主題、年度、或國家之整體學術表現，對於想要了解期刊在全球研究社群影響力的人來說，是一個很重要的工具。JCR 教育訓練動畫教材，網址如下http://www.csis.com.tw/training_jcr.asp，歡迎全校師生多加利用！

國際事務處

教育部函轉英國文化協會將於 3 月 18-22 日分別在台北、高雄及台中舉辦「英國春季教育展」，提供有關赴英留學諮詢服務，有興趣了解詳情之師生可自行前往參加。

數媒系

陳思聰老師策劃，3 月 7 日至 4 月 21 日於圖書館大廳展出的「變臉狂想曲-數位影像藝術師生聯展」，學生反應熱烈，並配合本校視訊網，讓你欣賞展場精采的作品後，還可以透過網路輕鬆收看，回味無窮！

文資系

將於本(95)年 5 月 20-21 日主辦「2006 年文化資產維護研究所第 6 屆文化山海觀研討會」，讓大家重視文化資產的重要性、攜手再創文化資產的生命力，以達到文化資產的永續經營，是此次研討會所要討論的重點。

徵稿摘要截止日期：95 年 3 月 25 日截止；
全文截止日期：95 年 4 月 30 日截止；報名截止日期：95 年 5 月 12 日截止。
活動負責人：張愷倫 (0953-738395)。
報名聯絡人：李佳玲 (0926-162162)。

衛保組

難得的盛會 2006 全國大專運動會即將來臨，衛教組為使全校師生能真正享受運動的樂趣，免除運動傷害的困擾，特地邀請專業講師與醫師教您如何預防運動傷害，以及發生運動傷害處理方式，讓您在運動之餘，無後顧之憂。

第 1 梯次

時間：95 年 3 月 15 日(AM10:20-11:30)
主講者：休閒運動所 / 陳仁精老師。

第 2 梯次

時間：95 年 3 月 29 日(AM10:20-11:30)
主講者：成大醫院 / 外科醫師。

文理通識科學中心

本中心將於本學期結合通識課程—醫療與人生及健康管理課程，舉辦多場的「通識講座」，特邀請台大醫院雲林分院醫師演講相關的醫學常識。

第 1 場：3/10 (五) 15:10-17:00/簡榮彥醫師 / 反撲的肺結核。

第 2 場：3/24 (五) 15:10-17:00/吳允升醫師 / 腎利人生。

第 3 場：3/31 (五) 15:10-17:00/王振源醫師 / 淺談慢性咳嗽。

第 4 場：4/7 (五) 15:10-17:00/江文苜醫師 / 急診室的春天。

第 4 場：5 月中旬 / 陳世宜醫師 / 腎臟的功能。

教職員工游泳社

又是一學期新的開始，游泳社也希望有個好的開端。為提倡校內的游泳風氣，經和體育室協調，決定游泳社的活動時間為每週二、三、四中午 12:00-13:30。

為了希望有更多的同仁們至游泳池活動筋骨，與體育室商議的結果，凡本校游泳俱樂部的同仁可以半價方式(500 元)辦理本校游泳證(開放時間：週一至週五晚上 5:30-8:30)，持本校教職員工游泳社員證向體育室申請就享有優惠。

申請方式如下：

1. 申請資格：本校教職員(含眷屬)。
2. 申請日期：3 月 1-30 日止。
3. 社費：100 元。
4. 新生：請帶相片 1 張及申請表 1 份。
5. 舊生：請帶舊的會員證。
6. 申請方式：1) 公文傳送：將資料用信封裝好，送管理學院工系李香佳小姐、商業自動化中心羅月娥小姐或教務處劉壁珍小姐。2) 親自辦理：將資料填妥親洽體育室辦理。
7. 社團開始時間：游泳池開放，社團活動就開始。
8. 若有任何問題，請電洽 5103 李香佳小姐或 5130 羅月娥小姐。